

CDM 204

ZÁKLADNÍ INFORMACE – návod k obsluze



NORTON
SAINT-GOBAIN®

clipper®



Noste ochranu sluchu



Používejte ochranu očí



Používejte masku proti prachu



CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ VÝROBKU

Níže uvedený výrobce:

**SAINT - GOBAIN ABRASIVES S.A.
190, BD J.F. KENNEDY
L- 4930 BASCHARAGE**

Deklaruje, že výrobek:

CDM 204

Kód: 70184631870

Jsou v souladu s následujícími směrnici:

- **"Stroje" 2006/42/CE**
- **"Nizké napětí" 2006/95/CE**
- **"Elektro - magnetické kompatibility " 2006/95/CE**

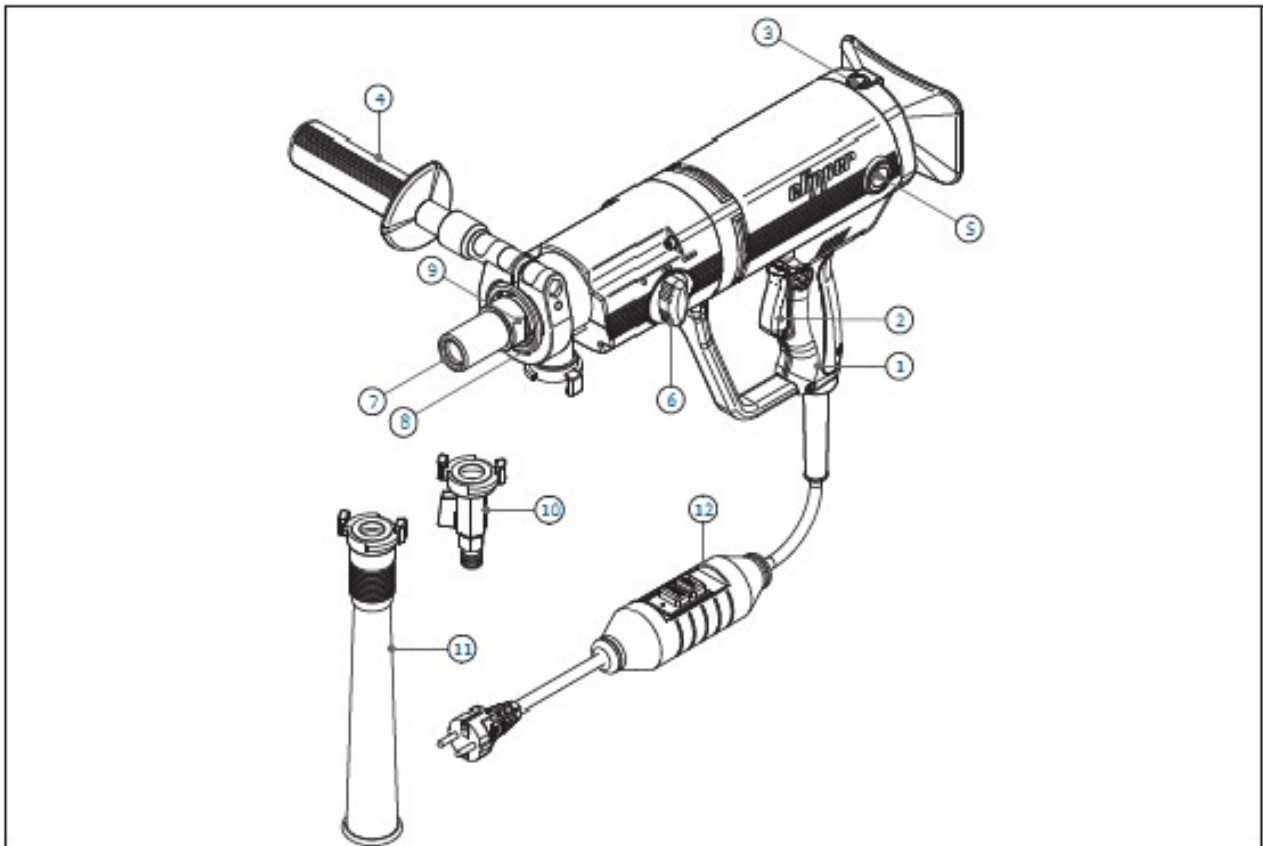
A evropské normy:

- EN 12348 - Základní stojanové vrtačky – bezpečnost
- EN 60745-1 - Ruční elektrický motor – Bezpečnost – Část 1: Všeobecné požadavky
- EN 55014 - Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné spotřebiče.
- EN 61000 - Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Osoba odpovědná za přípravu a vypracování prohlášení o shodě a technickou dokumentaci: vedoucí konstruování Olivier Plenert,

Saint-Gobain Abrasives SA. 190 BD J.F.Kennedy L-4930 Bascharage.

Olivier Plenert
Machine Design Manager




2200W	CDM 204		
~AC	220-240V	110-130V	
	50-60Hz		
Proud	9,1A	18,2A	
Třída	I		
	650 min ⁻¹		rpm
	Ø 80 – 200 mm		
	1300 min ⁻¹		rpm
	Ø 40 – 80 mm		
	2600 min ⁻¹		rpm
	Ø 15 – 40 mm		
	Ø 60 mm		A
	5/4" UNC		B
	G1/2"		C
	7,5 kg		
	•		
	•		
	•		
PRCD	•		


Vzhledem k neustálému vývoji v oblasti produktů a jejich technické zlepšení, informace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

ČÁSTI STROJE

1. Rukojeť
 2. Vypínač
 3. Vodováha
 4. Přídavná rukojeť
 5. Uhlíky
 6. Převodovka
 7. Připojení - vřetenno
 8. Límeč
 9. Klíč
 10. Vodní připojení (mokrý vrtání)
 11. Prachové připojení (suché vrtání)*
 12. Diferenciální vypínač
- CDM 203*

POUŽITÍ

 Stroj je určen pro mokré a suché vrtání širokého spektra stavebních a žáruvzdorných materiálů, nebo střešních tašek. Není určen pro vrtání dřeva nebo kovů. Vrtací stroj může být použit jak na ruční vrtání, tak v kombinaci s vrtací platformou. Tento stroj je vhodný pro použití z pravé strany tak i z levé.

 Tato vrtačka umožňuje vrtat s korunkami pro suché a mokré vrtání, díky rychlému připojení na přívod vody, nebo prachovému odsavači. Použití vrtacích korunek je vždy přesně specifikováno. Použití materiál - vrtání otvorů v cihlovém bloku, betonu armovaném betonem nebo žule. Použití mokré / suché vrtání.

NAPĚTÍ

Vrtačka může být připojena pouze k napětí, které je uvedeno na typovém štítku a pracuje pouze s 1-fází. Stroj je izolován podle evropských norem. V důsledku toho mohou být stroje použity pouze přes proudový spínač (PRCD) pod bezpečnostním napětí úrovně < 10 mA na uzemněné elektrické zásuvce.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Vždy používejte boční rukojeť a vždy držte vrtačku oběma rukama.
- Vždy mějte stroj pod dohledem. Udržujte ruce v bezpečném prostoru od rotujících částí
- Zkontrolujte, že diamantová vrtačka je správně uchycena.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby pevně na svém místě. Myslete na to, že stroj způsobuje při vrtání vibrace a šrouby se mohou uvolnit a způsobit poškození nebo zranění.
- Po použití se nedotýkejte kovových částí vrtačky a diamantového vrtáku - části mohou být horké a způsobit popáleniny.
- Vždy se ujistěte se, že je vrtačka opravdu vypnutá a bez přívodu proudu. Při odpojování nebo výměně korunky může dojít k nehodě.

CDM 204

Upozornění: Vzhledem k vysokému točivému momentu, důrazně doporučujeme, abyste při ručním vrtání používali nejnižší převodový stupeň. Pokud se diamantový vrták náhle zasekne, je vysoká pravděpodobnost, že se uživateli nic nestane. Používejte vyšší stupně pouze v kombinaci ve vrtací soupravě.

DIFERENCIÁLNÍ VYPÍNAČ (PRCD)

Každý Norton Clipper vrtací motor je vybaven "PRCD" - proudovým chráničem. Jakmile je vrtačka zapojena, PRCD vypínač zapnete stiskem ZELENÉHO tlačítka - "RESET button". Pokud vypnete PRCD vypínač, musí být zelené tlačítko opětovně stisknuto.

Poznámky:

- PRCD vypínač a elektrický kabel nikdy nesmí přijít do styku s vodou.
- Zkontrolujte funkčnost PRCD vypínače stisknutím tlačítka před použitím.
- Nikdy nepoužívejte vrtačku bez řádně fungujícího PRCD vypínače.
- Nikdy nenahrazujte standardní konektor (připojení) s jiným typem zástrčky.

PRACOVNÍ PROCESY

Pokud se vrtání provádí ručně, neměl by být vrták nikdy, při začátku, kolmo na materiál. Nastavte / natočte hranu korunky 1 centimetr pod úhlem 30 stupňů nad materiálem. Poté vrták může být pomalu zavrtán a přinesen do požadované kolmé polohy. Tento proces se nazývá bezpečné pomalé zavrtání / uchycení korunky.

V případě že chcete mít vycentrování bez problémů, je doporučeno použít středový vrták.

Typy

- Diamantové vrtáky, které nejsou přesně kruhové (vycentrované) poškozují ložiska a čepy.
- Zapněte přístroj pouze v případě, že diamant vrták se může volně točit mimo řez/vrt.
- Při výměně vrtáku, používejte vždy 2 klíče. Nikdy nepoužívejte kladivo, protože to může poškodit segmenty.

Přídavná rukojeť

Boční rukojeť lze uvolnit ručně nebo změnit její pozici. Po nastavení pozice (levá / prava), otočte rukojeť a dotáhněte. Odstraněním této rukojeti, je možné namontovat vrtačku na stojan.

Zapnutí / vypnutí

Jeli stroj vybaven 2 spínači můžete zapnout / vypnout 2 způsoby:

- 1 - Momentový vypínač
Zapněte; **zatláče spínač**
Vypněte; **ulvolněte spínač**

2 - Permanentní vypínač

Zapněte; *zatlačte spínač a zajistěte fixační tlačítko*

Vypněte; *uvolněte spínač*

Ochrana proti přetížení

Pro ochranu motoru, operátora a diamantového vrtáku, je stroj vybaven mechanickým, elektronickým a tepelným bezpečnostním přetížením systému. Vždy, když je motor vypnut kvůli přetížení, musí být znovu zapnut co nejdříve, z důvodu ochlazení motoru. Nechat otáčet po dobu minimálně 1 minuty.

1 - Elektronická / Tepelná

K varování uživatele před přetížením vrtáčky u příliš velké posuvací síly je do krytu vestavěna kontrolní dioda. Při volnoběhu a normálním zatížení dioda nestvíčí. Při přetížení svítí dioda červeně. V tomto případě musíte přístroj odlehčit. Pomocí termočlánku je motor při přetrvávajícím zatížení chráněn před zničením. Stroj se v tomto případě vypne.

2 - Mechanická

Při náhlém vzpříčení vrtací korunky je pomocí kluzné spojky oddělena vrtací vřeteno od motoru. V tomto případě okamžitě vypněte motor a vyjměte vrták z otvoru a poté můžete stroj znovu spustit.

Mokrý vrtání - vodní konektor

PŘÍPADNĚ

Vrtáčka je vybavena vodní kohoutem, který má "rychloupínač" připojení. Ujistěte se, že vrták je dostatečně chlazen a že chlazení je rovnoměrně rozvrstveno po korunce. Maximální přípustný tlak vody 3 bary. Vždy používejte čistou vodu pro zvětšení životnosti korunky. V případě velkého úniku vody z prostoru korunky do prostoru stroje musí být přístroj neprodleně zkontrolován v certifikovaném servisu.

Suché vrtání - prachový odsavač

PŘÍPADNĚ

Pro suché vrtání používejte pouze určené vrtáky. Suché vrtání je možné pouze do zdiva, cihla / blok a pískovec.

Při suchém vrtání se uvolňuje prach, který je nebezpečný pro vaše zdraví. Proto je navrhnut systém odsávání prachu speciálně určený pro tento účel. Souběžně s tím používat masku proti prachu. Použití systému odsávání prachu je také nutné pro životnost diamantové korunky. Aby se zabránilo ucpání systému pro odsávání prachu je důležité, aby materiály, které jsou vrtané byli úplně suché.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Podle evropského nařízení 2002/96/ES, SAINT-GOBAIN ABRASIVES Je zodpovědný recyklovat staré elektrické motory.

ZÁRUKA

Pro stroje, platí záruční doba 24 měsíců od okamžiku prodeje. Nárok na záruku, musí být prokázán předložením faktury. Záruka zahrnuje opravu vad, ke kterým došlo na základě chyby materiálu, nebo výrobní vady.

Záruka se nevztahuje:

- Závady či škody, které vznikly v důsledku chybného použití nebo připojení.
- Přetížení stroje.
- Když je, nebo byla, údržba provedena nesprávně nebo špatně.
- Informace v této příručce nebyly řádně dodržovány.
- Stroj může obsluhovat pouze kvalifikovaná osoba.
- Pokud je přístroj používán k účelům, pro které je nevhodný.
- Stroj je opraven a používán s neoriginálních dílů.
- Je-li značení stroje (výrobní štítek) poškozen nebo odstraněn.
- Jsou-li vady způsobené ohněm, vlhkem nebo dopravou.

EMISE

Hladiny hluku produktu jsou: Hladina akustického tlaku 94 dB (A); Hladina akustického výkonu 105 dB(A). Povolená odchylka K = 3 dB.

OCHRANA SLUCHU !

Naměřená průměrná vibrace je menší než 2,5 m/s²,

Naměřené hodnoty byly zjištěny podle normy EN 60745.

Se zárukou a technickou podporou, se obraťte na místního distributora, od kterého jste si stroj objednali nebo na nejbližší prodejce strojů CLIPPER.

Benelux and France:

From Saint-Gobain Abrasives S.A.
Free telephone numbers:
Belgium : 0 800 18951
France: 0 800 90 69 03
Holland: 0 8000 22 02 70
e-mail: sales.nlx@saint-gobain.com

Germany

Saint-Gobain Diamond Products GmbH
Birkenweg 45-49,
D-50389 WESSELING
Tel : (02236) 8911 0
Fax : (02236) 8911 30
e-mail: sales.ngg@saint-gobain.com

United Kingdom

Saint-Gobain Abrasives Ltd.
Doxey Road
Stafford
ST16 1EA
Tel : 0845 602 6222
Free fax : 0800 622 385
e-mail: nortondiamonduk@saint-gobain.com

Spain

Saint-Gobain Abrasivos S.A.
Ctra Guipuzcoa km7,5
E-31195 BERRIOPLANO (Navarra)
Tel: 0034 948 30 3000
Fax: 0034 948 30 6042
e-mail: Comercial.sga-apa@saint-gobain.com

Italy

Saint-Gobain Abrasivi S.p.A.
Via per Cesano Boscone, 4
I-20094 CORSICO-MILANO
Tel: 0039 02 44 851
Fax : 0039 024 51 01 238
e-mail: Norton.edilizia@saint-gobain.com

Austria

Saint-Gobain Abrasives GmbH
Telsenberggasse, 37
A-5020 SALZBURG
Tel : 0043 662 43 00 76 77
Fax : 0043 662 43 01 75
e-mail: office@sga.net

Czech Republic

Saint-Gobain Abrasives, s.r.o.
Pocernická 272/96, Malešice
108 00 Praha 10
Tel: + 420 255 719 326
e-mail: info@sgabrasives.cz

Hungary

Saint-Gobain Construction Product Hungary Kft.
Abrasives Division
Banyaleg Utca 60B
H-1225 BUDAPEST
Tel: +36 1 371 2250
Fax: +36 1 371 2255

Poland

Saint-Gobain HPM Polska Sp. z o.o.
ul. Toruńska 239/241
62-600 Kolo
Tel: +48 63 26 17 100
Fax: +48 63 27 20 401
e-mail: info.kolo@saint-gobain.com

Romania

Saint-Gobain Glass, BU Abrasivi
Punct de Lucru: loc.Vetis, jud. Satu Mare
447355, str. Careiului 11 Parc Industrial Renovatio
Tel. 0040-261-839.709
Fax. 0040-261-839.710
e-mail: abrazivi.romania@saint-gobain.com

Russian Federation

SG HPM RUS
58, Friedrich Engels str., building 2
105082 Moscow
Tel: +74 955 408 355
Fax: +74 959 373 224
e-mail: sg@sgabrasives.ru

Ukraine

Saint-Gobain Construction Products Ukraine
No 13/610, st. Maryny Raskovoy,
02660 Kiev
Tel: (+380-44) 498-7055

